PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME

**Aladin Swing Plain Mono / Aladin Swing Plain Duo**
- Aladin Swing Plain / Aladin Swing Plain  pag. 4.1.101
- Aladin Swing Plain filo soffitto / Aladin Swing Plain flush with the ceiling  pag. 4.1.200
- Aladin Swing Plain per parete rivestita in gres / Aladin Swing Plain for stoneware-ceramic cladded wall  pag. 4.1.300
- Aladin Double Swing Plain / Aladin Double Swing Plain  pag. 4.1.400

PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME

**Sherazade Swing Plain**
- Sherazade Swing Plain / Sherazade Swing Plain  pag. 4.2.101
- Sherazade Swing Plain filo soffitto / Sherazade Swing Plain flush with the ceiling  pag. 4.2.200
- Sherazade Swing Plain per parete rivestita in gres / Sherazade Swing Plain for stoneware-ceramic cladded wall  pag. 4.2.300
- Sherazade Double Swing Plain / Sherazade Double Swing Plain  pag. 4.2.400

PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

**Aladin Swing Frame Mono / Aladin Swing Frame Duo**
- Aladin Swing Frame / Aladin Swing Frame  pag. 5.1.101
- Aladin Swing Frame filo soffitto / Aladin Swing Frame flush with the ceiling  pag. 5.1.200
- Aladin Double Swing Frame / Aladin Double Swing Frame  pag. 5.1.300

PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

**Sherazade Swing Frame**
- Sherazade Swing Frame / Sherazade Swing Frame  pag. 5.2.101
- Sherazade Swing Frame filo soffitto / Sherazade Swing Frame flush with the ceiling  pag. 5.2.200
- Sherazade Double Swing Frame / Sherazade Double Swing Frame  pag. 5.2.300

PORTA BILICO RASOMURO / BILICO DOOR WITH CONCEALED FRAME

**Aladin Pivot Plain Mono / Aladin Pivot Plain Duo**
- Aladin Pivot Plain / Aladin Pivot Plain  pag. 6.1.101

**Maniglie / Handles**
- Maniglie per Aladin Swing / Handles for Aladin Swing  pag. 7.1.100
- Maniglie per Sherazade Swing / Handles for Sherazade Swing  pag. 7.2.100
PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME

ALADIN SWING PLAIN
<table>
<thead>
<tr>
<th>Esplso generale / General exploded diagram</th>
<th>pag.  4.1.104</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges</td>
<td>pag.  4.1.105</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation</td>
<td>pag.  4.1.106</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation</td>
<td>pag.  4.1.109</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>pag.  4.1.113</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly</td>
<td>pag.  4.1.116</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment</td>
<td>pag.  4.1.118</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Riscontro serratura / Strike box
A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
4. Insert the frame in the prepared opening./ 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6. Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco. **ATTENZIONE** Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l’uso della rete per intonaco.
6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. **IMPORTANT** In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra./ 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle./ 2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7. Togliere i distanziiali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.
9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.

10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.
10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
11. Insert the closure seal.

12. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
13. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
13. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

14. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
15. Inserire la maniglia.
15. Insert the handle.

16. Inserire nella sede la contropiastra per serratura latch. È possibile una regolazione ruotando la stessa di 180°.
16. Insert the backplate for latch lock on the frame. It is possible to regulate it turning it 180 degrees.
17. Insert the backplate for B-one lock on the frame. It is possible to regulate it by means of the slotted holes of the magnetic plate.
18. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
18. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

19. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
19. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
20. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
20. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.

21. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
21. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)
ALADIN
Esploso generale / General exploded diagram  pag.  4.1.203
Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges  pag.  4.1.204
Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation  pag.  4.1.205
Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation  pag.  4.1.208
Installazione anta / Door installation  pag.  4.1.212
Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly  pag.  4.1.215
Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment  pag.  4.1.217
ALADIN SWING PLAIN

Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

Important notice

ALADIN SWING PLAIN
Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte.
Il n’est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

Important notice

ALADIN SWING PLAIN
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell’anta.
Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un’anta il cui telaio è già stato prodotto.

Important notice

ALADIN SWING PLAIN
Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta.
No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

Important notice

ALADIN SWING PLAIN
Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt.
Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.

Important notice
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Riscontro serratura / Strike box
A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.

1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziiali con il filo dell’intonaco.

2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
3. **ATTENZIONE** Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.  
3. **IMPORTANT** The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. **ATTENZIONE** Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo  
4. Insert the frame in the prepared opening./ 5. **IMPORTANT** Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6. Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziiali e rifinire con intonaco. ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l’uso della rete per intonaco.
6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra. / 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle/ 2. Assemble the angle brackets. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

Quota pavimento grezzo / Rough floor level

Quota pavimento finito / Finished floor level

Spessore per posizionare il telaio alla quota esatta / Shim to place the frame at the exact level
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7. Togliere i distanziali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.

9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.

10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.

10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
11. Inserire la guarnizione di battuta.
   11. Insert the closure seal.

12. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
12. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
13. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
13. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

14. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
15. Insert the handle.

16. Insert the backplate for latch lock on the frame. It is possible to regulate it turning it 180 degrees.
17. Insert the backplate for B-one lock on the frame. It is possible to regulate it by means of the slotted holes of the magnetic plate.
18. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
18. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

19. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
19. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
20. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
20. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
Aladin Swing Plain | Montaggio telaio rasomuro con parete rivestita in gres
Aladin Swing Plain | Concealed frame installation for stoneware-ceramic cladded wall
Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation pag. 4.1.304
Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation pag. 4.1.308
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell’anta. Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un’anta il cui telaio è già stato prodotto.

Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte. Il n’est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta. No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt. Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.
Installazione telaio / Wall frame installation

ATTENZIONE: Limiti dimensionali generali per le lastre in gres.
ATTENTION: Overall size limits for stoneware plates.
1. **ATTENZIONE** Controllare che il telaio sia in squadra.
2. **ATTENTION** Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame on the side where the spacers are fixed, flush with the plaster.
1. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. ATTENTION The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Insert the frame in the prepared opening./ 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6a. Montaggio pannellatura in gres.
6a. Ceramic panels installation

6b. Montaggio pannellatura in gres.
6b. Ceramic panels installation
7a. Montaggio pannellatura in gres.
7a. Ceramic panels installation

7b. Montaggio pannellatura in gres.
7b. Ceramic panels installation
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra. / 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. ATTENTION Make sure the frame is at right angle./ 2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. ATTENTION The first spacer is fitted at the finished floor level.

In caso il pavimento sia ancora da posare, utilizzare uno spessore per posizionare il telaio alla quota esatta / If the floor is still to be laid, make use of a shim to place the frame position at the exact level
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. ATTENTION Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7a. Montaggio pannellatura in gres
7a. Ceramic panels installation

7b. Montaggio pannellatura in gres
7b. Ceramic panels installation
8a. Montaggio pannellatura in gres
8a. Ceramic panels installation

8b. Montaggio pannellatura in gres
8b. Ceramic panels installation
| Esploso generale / General exploded diagram | pag. 4.1.404 |
| Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges | pag. 4.1.405 |
| Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation | pag. 4.1.406 |
| Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation | pag. 4.1.408 |
| Installazione anta con catenaccio / Door with blocks installation | pag. 4.1.412 |
| Installazione anta / Door installation | pag. 4.1.417 |
| Montaggio maniglia / Handle assembly | pag. 4.1.423 |
| Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment | pag. 4.1.425 |
ALADIN SWING PLAIN
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell'anta. Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un'anta il cui telaio è già stato prodotto.

**Avvertenza importante**

**Important notice**

**Avertissement important**

**Advertencia importante**

**Wichtige Anweisung**

ALADIN SWING PLAIN
Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

**ALADIN SWING PLAIN**
Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte. Il n'est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

**ALADIN SWING PLAIN**
Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta. No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

**ALADIN SWING PLAIN**
Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt. Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Anta con maniglia / Door with handle
3. Anta con catenaccio / Door with blocks
4. Maniglia / Handle
5. Riscontro serratura / Strike box
6. Guarnizione di battuta / Closure seal
A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.10 Piastra copriviti / Cover plate

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
   1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziiali con il filo dell’intonaco.
   2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.

Versione per muratura / Cement version
3. **ATTENZIONE** Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.

3. **IMPORTANT** The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto.

4. Insert the frame in the prepared opening.
5. **ATTENZIONE** Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
5. **IMPORTANT** Make sure that the frame is perfectly plumb line.

6. **Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco. ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l’uso della rete per intonaco.**
6. **Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.**
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso.
4. Fix the frame to the plasterboard structure.
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.  
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

6. Posare lastre di cartongesso.  
6. Lay the plasterboard slabs.
7. Togliere i distanziali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.

DESTRA - SPINGERE / RIGHT - PUSH

DESTRA - TIRARE / RIGHT - PULL
8. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.
9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
11. Repeat steps n° 9 and 10 to install all the brackets (total 4 brackets).
12. Insert the closure seal.

13. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
14. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

15. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
16. Close the door. / 17. Make sure that the door is perfectly plumb line, acting, if necessary, on the hinge regulation.

18. Chiudere il catenaccio superiore nel foro predisposto sul traverso del telaio. / Segnare il pavimento in corrispondenza del catenaccio inferiore.
18. Close the upper block in the premade hole on the frame cross piece. / Mark the floor in correspondence of the lower block.
19. Aprire l’anta e forare il pavimento. / 20. Inserire la boccola e fissarla con colla o silicone.  
19. Open the door and drill the floor. / 20. Insert the bushing and fix it with silicone or glue.

21. Chiudere l’anta e verificare il blocco a pavimento e a soffitto.  
21. Close the door and check the floor and ceiling block.
22. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
22. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
23. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
23. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

24. Raddrizzare l’anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.
24. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
25. Insert the handle.

25. Inserire la maniglia.
26. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

27. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
28. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
28. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.

29. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
29. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)
PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME

SHERAZADE SWING PLAIN
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso generale / General exploded diagram</td>
<td>4.2.104</td>
</tr>
<tr>
<td>Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges</td>
<td>4.2.105</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation</td>
<td>4.2.106</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation</td>
<td>4.2.109</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>4.2.113</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly</td>
<td>4.2.116</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment</td>
<td>4.2.117</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sherazade Swing Plain

**Avvertenza importante**

SHERAZADE SWING PLAIN
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell'anta.
Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un'anta il cui telaio è già stato prodotto.

**Important notice**

SHERAZADE SWING PLAIN
Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined.
Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

**Avertissement important**

SHERAZADE SWING PLAIN
Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte.
Il n'est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

**Advertencia importante**

SHERAZADE SWING PLAIN
Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta.
No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

**Wichtige Anweisung**

SHERAZADE SWING PLAIN
Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt.
Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Riscontro serratura / Strike box
A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
5.1 Corpo cerniera / Hinge body
5.2 Viti M4 / Screws M4
5.3 Boccola / Bushing
5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziatori con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
4. Insert the frame in the prepared opening. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6. Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco. ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l’uso della rete per intonaco.

6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra. / 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle./ 2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

Spessore per posizionare il telaio alla quota esatta / Shim to place the frame at the exact level
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.
9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.

10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.
10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
11. Inserire la guarnizione di battuta.
11. Insert the closure seal.

12. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
12. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
13. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
13. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

14. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
15. Inserire la maniglia.
15. Insert the handle.

16. Verificare la corrispondenza tra anta e incontro per serratura. È possibile una regolazione ruotando il blocco serratura di 180°.
16. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
17. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
18. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.

17. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.
18. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
19. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
19. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.

20. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
20. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)
SHERAZADE
<p>| Esploso generale / General exploded diagram | pag. 4.2.203 |
| Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges | pag. 4.2.204 |
| Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation | pag. 4.2.205 |
| Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation | pag. 4.2.208 |
| Installazione anta / Door installation | pag. 4.2.212 |
| Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly | pag. 4.2.215 |
| Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment | pag. 4.2.216 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Italian           | SHERAZADE SWING PLAIN  
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell'anta. Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un'anta il cui telaio è già stato prodotto. |
| English           | SHERAZADE SWING PLAIN  
Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced. |
| French            | SHERAZADE SWING PLAIN  
Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte. Il n’est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit. |
| Spanish           | SHERAZADE SWING PLAIN  
Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta. No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido. |
| German            | SHERAZADE SWING PLAIN  
Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt. Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist. |
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Riscontro serratura / Strike box
Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- **Fare attenzione**/ Pay attention
- **Avvicinare - togliere**/ Bring closer - Remove
- **In squadra**/ At right angle
- **Allineare**/ Align
- **Avvitare-regolare**/ Screw-adjust
- **Inserisci**/ Insert
- **Quota**/ Level
- **Cacciavite a croce**/ Crosshead screwdriver
- **Chiave a brugola**/ Allen key
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
4. Insert the frame in the prepared opening./ 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra./ 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle./ 2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7. Togliere i distanziali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.
9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.

10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.
10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
11. Inserire la guarnizione di battuta.
11. Insert the closure seal.

12. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
12. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
13. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
13. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

14. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
15. Inserire la maniglia. 
15. Insert the handle.

16. Verificare la corrispondenza tra anta e incontro per serratura. È possibile una regolazione ruotando il blocco serratura di 180°.
16. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
17. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.

17. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

18. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.

18. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
19. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
19. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
Sherazade Swing Plain | Montaggio telaio rasomuro con parete rivestita in gres
Sherazade Swing Plain | Concealed frame installation for stoneware-ceramic cladded wall
Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation pag. 4.304
Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation pag. 4.308
SHERAZADE SWING PLAIN

Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined. Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

Avertissement important

Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte. Il n’est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

Advertencia importante

Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta. No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

Wichtige Anweisung

Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt. Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.
ATTENZIONE: Limiti dimensionali generali per le lastre in gres.
ATTENTION: Overall size limits for stoneware plates.
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. ATTENTION Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame on the side where the spacers are fixed, flush with the plaster.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento. 
3. ATTENTION The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
4. Insert the frame in the prepared opening./ 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6a. Montaggio pannellatura in gres.
6a. Ceramic panels installation

6b. Montaggio pannellatura in gres.
6b. Ceramic panels installation
Sherazade Swing Plain

PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME

Sede, direzione commerciale e showroom: via Cavour, 29 - 20846 Macherio (MB)
Tel: +39 0392323202 Fax: +39 0392323212 E-mail: glas@glasitalia.com - www.glasitalia.com

7a. Montaggio pannellatura in gres.
7a. Ceramic panels installation

7b. Montaggio pannellatura in gres.
7b. Ceramic panels installation

**Tirare / Pull**

**Allineare / Align**

**Spingere / Push**

**Installazione telaio / Wall frame installation**
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra. / 2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. ATTENTION Make sure the frame is at right angle./ 2. Assemble the angle brackets. Adjust the position using the slotted holes.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. ATTENTION The first spacer is fitted at the finished floor level.

In caso il pavimento sia ancora da posare, utilizzare uno spessore per posizionare il telaio alla quota esatta / If the floor is still to be laid, make use of a shim to place the frame position at the exact level
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. ATTENTION Make sure that the frame is perfectly plumb line.

6. Posare le lastre di cartongesso. 
6. Lay the plasterboard slabs.
**PORTA BATTENTE RASOMURO / SWING DOOR WITH CONCEALED FRAME**

**Sherazade Swing Plain**

---

**Tirare / Pull**

1. Pannello in gres / Ceramic panel
2. Telaio per parete in gres / Concealed frame for stoneware-ceramic cladded wall

---

**Spingere / Push**

1. Pannello in gres / Ceramic panel
2. Telaio per parete in gres / Concealed frame for stoneware-ceramic cladded wall

---

**Installazione telaio / Wall frame installation**

**7a.** Montaggio pannellatura in gres

**7b.** Montaggio pannellatura in gres
7a. Montaggio pannellatura in gres
7a. Ceramic panels installation

7b. Montaggio pannellatura in gres
7b. Ceramic panels installation
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso generale / General exploded diagram</td>
<td>4.2.403</td>
</tr>
<tr>
<td>Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges</td>
<td>4.2.404</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation</td>
<td>4.2.405</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation</td>
<td>4.2.409</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta con catenaccio / Door with blocks installation</td>
<td>4.2.414</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>4.2.420</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia / Handle assembly</td>
<td>4.2.422</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Pivot hinges adjustment</td>
<td>4.2.423</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Avvertenza importante**

SHERAZADE SWING PLAIN  
Attenzione: una volta definita la misura del telaio rasomuro, viene determinata in maniera definitiva anche la misura dell’anta.  
Non è quindi possibile variare la misura (sia in altezza che in larghezza) di un’anta il cui telaio è già stato prodotto.

**Important notice**

SHERAZADE SWING PLAIN  
Attention: Once the final dimensions of the frame flush with the wall are confirmed, the final measurements of the door will automatically be defined.  
Once confirmed, it is not possible to change the measurements of a door (in height or width), whose frame has already been produced.

**Avertissement important**

SHERAZADE SWING PLAIN  
Attention, une fois définie la mesure du cadre au ras du mur, on détermine également en manière définitive la mesure de la porte.  
Il n’est donc plus possible modifier la mesure (soit en hauteur soit en largeur) de une porte lequel cadre a déjà été produit.

**Advertencia importante**

SHERAZADE SWING PLAIN  
Atención: una vez establecida la medida del marco a ras de la pared, se determina en manera definitiva también la medida de la puerta.  
No es así posible luego variar la medida (sea en altura sea en anchura) de una puerta cuyo marco está ya producido.

**Wichtige Anweisung**

SHERAZADE SWING PLAIN  
Achtung, nachdem das Maß des bündig mit der Wand Rahmens bestimmt wird, wird auch das Maß der Tür endgültig festgesetzt.  
Keine nachträgliche Maßveränderung (sowohl in der Höhe als auch in der Breite) einer Tür ist deswegen möglich, dessen Rahmen schon produziert worden ist.
1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Anta con maniglia / Door with handle
3. Anta con catenaccio / Door with blocks
4. Maniglia / Handle
6. Riscontro serratura / Strike box
7. Guarnizione di battuta / Closure seal
A. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   5.1 Corpo cerniera / Hinge body
   5.2 Viti M4 / Screws M4
   5.3 Boccola / Bushing
   5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   5.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   5.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
   5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

B. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   5.1 Corpo cerniera / Hinge body
   5.2 Viti M4 / Screws M4
   5.3 Boccola / Bushing
   5.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   5.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   5.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   5.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   5.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. ATENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the frame side on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto.
4. Insert the frame in the prepared opening.
5. ATTENZIONE Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo
5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

6. Murare le zanche / 7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco. ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l’uso della rete per intonaco.
6. Wall the clamps in / 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
Installazione telaio / Wall frame installation

DESTRA - SPINGERE / RIGHT - PUSH

DESTRA - TIRARE / RIGHT - PULL

SINISTRA - SPINGERE / LEFT - PUSH

SINISTRA - TIRARE / LEFT - PULL
1. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia in squadra.
2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati.
1. IMPORTANT Make sure the frame is at right angle.
2. Assemble the angle brackers. Adjust the position using the slotted holes.
3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso.
4. Fix the frame to the plasterboard structure.
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
4. Fix the frame to the plasterboard structure. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

6. Posare le lastre di cartongesso. 
6. Lay the plasterboard slabs.
7. Togliere i distanziali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Dipingere le parti a vista del telaio della stessa tinta della parete. Valido sia per versione a muro che a cartongesso.
8. Paint the visible parts of the frame in the same colour of the wall. This is valid both for the concrete and plasterboard version.
9. Screw the lower supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.
10. Avvitare la squadretta superiore al telaio rasomuro. Inserire la boccola facendo attenzione ad alloggiarla nel suo incastro.

10. Screw the upper supporting square to the frame flush. Align and insert the bushing into its slotted hole.

11. Ripetere i passaggi n° 9 e 10 per montare tutte le squadrette (totale 4 squadrette).

11. Repeat steps n° 9 and 10 to install all the brackets (total 4 brackets).
12. Insert the closure seal.

13. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
14. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

15. Raddrizzare l’anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.  
15. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
16. Close the door. / 17. Make sure that the door is perfectly plumb line, acting, if necessary, on the hinge regulation.

18. Chiudere il catenaccio superiore nel foro predisposto sul traverso del telaio. / Segnare il pavimento in corrispondenza del catenaccio inferiore.
18. Close the upper block in the premade hole on the frame cross piece. / Mark the floor in correspondence of the lower block.
19. Aprire l’anta e forare il pavimento. / 20. Inserire la boccola e fissarla con colla o silicone.
19. Open the door and drill the floor. / 20. Insert the bushing and fix it with silicone or glue.

21. Chiudere l’anta e verificare il blocco a pavimento e a soffitto.
21. Close the door and check the floor and ceiling block.
22. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
22. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
23. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
23. Tilt the door forward and fit the lower pivot into the lower square.

24. Raddrizzare l’anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.
24. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
25. Inserire la maniglia.
25. Insert the handle.
26. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

27. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.
28. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
28. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.

29. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
29. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)
PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

ALADIN SWING FRAME
| Esploso generale / General exploded diagram | pag.  | 5.1.103 |
| Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components | pag.  | 5.1.104 |
| Installazione stipite / Jamb installation | pag.  | 5.1.105 |
| Installazione anta / Door installation | pag.  | 5.1.109 |
| Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly | pag.  | 5.1.111 |
| Regolazione cerniere / Hinges adjustment | pag.  | 5.1.113 |
| Installazione stipite esterno / External jamb installation | pag.  | 5.1.115 |
Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools

A. Squadrette per montaggio stipite / Jamb assembly squares
   5.1 Squadretta di allineamento / Alignment square
   5.2 Squadretta di assemblaggio / Assembling square

B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw

C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

9. Stipite interno / Internal jamb
10. Riscontro serratura / Strike box
1. Insert the seals in the internal jamb.

2. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2].
3. Montare le squadrette di supporto e la piastra di serraggio nel montante dello stipite. Successivamente inserire le boccole nelle sedi.
3. Assemble the support brackets and the closing plate in the jamb. Then, insert the bushings in their place.

4. Serrare le viti.
4. Tighten the screws.

5. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].
6. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
7. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
7. IMPORTANT Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

8. Fissare lo stipite al falsotelaio.
8. Fix the jamb to the counter frame.
9. Insert the closure seal.

8. Verify that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

9. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
10. Raddrizzare l’anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.
10. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
11. Inserire la maniglia. 
11. Insert the handle.

12. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni. 
12. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.
13. Verificare la corrispondenza tra anta e riscontro per serratura. Se necessario è possibile una regolazione ruotando la vaschetta di 180°.
13. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
14. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
14. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

15. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
15. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
16. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)

17. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
18. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
18. Insert the seals in the external jamb.

19. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l’eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].
19. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2]
20. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].

21. Infilare il telaio telescopico sullo stipite.
21. Insert the telescopic frame on the jamb.
Installazione stipite esterno / External jamb installation
Esploso generale / General exploded diagram pag. 5.1.203
Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components pag. 5.1.204
Installazione stipite / Jamb installation pag. 5.1.205
Installazione anta / Door installation pag. 5.1.208
Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly pag. 5.1.210
Regolazione cerniere / Hinges adjustment pag. 5.1.212
Installazione stipite esterno / External jamb installation pag. 5.1.214
Esploso componenti / Details exploded diagram

1. Stipite esterno / External jamb
2. Guarnizione laterale / Lateral seal
3. Regolatore / Regulator
4. Anta / Door
6. Guarnizione di battuta / Door striker seal
7. Guarnizione laterale / Lateral seal
B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
9. Stipite interno / Internal jamb

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key

Sede, direzione commerciale e showroom: via Cavour, 29 - 20846 Macherio (MB)
Tel: +39 0392323202 Fax: +39 0392323212 E-mail: glas@glasitalia.com - www.glasitalia.com
1. Montare le squadrette di supporto e la piastra di serraggio nel montante dello stipite. Successivamente inserire le boccole nelle sedi.
2. Serrare le viti.

1. Assemble the support brackets and the closing plate in the jamb. Then, insert the bushings in their place.
2. Tighten the screws.
3. Inserire le guarnizioni nello stipite interno.
3. Insert the seals in the internal jamb.

4. Posizionare lo stipite sul falso telaio. Tramite i regolatori, distanziare simmetricamente gli stipiti.
4. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
5. **ATTENZIONE** Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
5. **IMPORTANT** Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

6. Fissare lo stipite al falsotelaio.
6. Fix the jamb to the counter frame.
7. Inserire la guarnizione di battuta.
7. Insert the closure seal.
8. Verificare che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
8. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

9. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
9. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
10. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
11. Inserire la maniglia.
11. Insert the handle.

12. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
12. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.
13. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
14. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
14. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

15. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
15. Screw the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
16. Coprire con le cover copriviti i fori di fissaggio dei regolatori.
16. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
17. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
17. Insert the seals in the external jamb.

18. Infilare il telaio telescopico sullo stipite.
18. Insert the telescopic frame on the jamb.
Infilare il telaio telescopico sullo stipite.
Insert the telescopic frame on the jamb.
Aladin Double Swing Frame

Esploso generale / General exploded diagram
Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components
Installazione stipite interno / Inside jamb installation
Installazione anta con catenacci / Door with blocks installation
Installazione anta con maniglia / Door with handle installation
Montaggio maniglia / Handle assembly
Regolazione cerniere / Hinges adjustment
Installazione stipite esterno / External jamb installation
Esploso componenti / Components exploded diagram

PORTA DOPPIO BATTENTE CON STIPITE / DOUBLE SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME
Aladin Double Swing Frame

1. Stipite esterno / External jamb
2. Guarnizione laterale / Lateral seal
3. Regolatore / Regulator
4. Anta con maniglia / Door with handle
A. Squadrette per montaggio stipite / Jamb assembly squares
   5.1 Squadretta di allineamento / Alignment square
   5.2 Squadretta di assemblaggio / Assembling square
5. Guarnizione di battuta / Door striker seal
6. Guarnizione laterale / Lateral seal
B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
9. Stipite interno / Internal jamb
10. Anta con catenaccio / Door with blocks

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
Aladin Double Swing Frame

PORTA DOPPIO BATTENTE CON STIPITE / DOUBLE SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

Configurazioni / Layout

DESTRA - SPINGERE / RIGHT - PUSH

SINISTRA - SPINGERE / LEFT - PUSH

DESTRA - TIRARE / RIGHT - PULL

SINISTRA - TIRARE / LEFT - PULL
1. Insert the seals in the internal jamb.

2. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2].

3. Assemble the support brackets and the closing plate in the jambs. Then, insert the bushings in their place.

4. Serrare le viti.

4. Tighten the screws.
5. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].

6. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
7. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
7. IMPORTANT Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

8. Fissare lo stipite al falsotelaio.
8. Fix the jamb to the counter frame.
9. Insert the closure seal.
10. Verificare che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
10. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

11. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
11. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
12. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
12. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.

13. Close the door. / 14. Make sure that the door is perfectly plumb line, acting, if necessary, on the hinge regulation.
15. Chiudere il catenaccio superiore nel foro predisposto sul traverso del telaio. / Segnare il pavimento in corrispondenza del catenaccio inferiore. / Close the upper block in the premade hole on the frame cross piece. / Mark the floor in correspondence of the lower block.

16. Aprire l’anta e forare il pavimento. / 17. Inserire la boccola e fissarla con colla o silicone. / 16. Open the door and drill the floor. / 17. Insert the bushing and fix it with silicone or glue.
18. Chiudere l’anta e verificare il blocco a pavimento e a soffitto.
18. Close the door and check the floor and ceiling block.
19. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

20. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
21. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
22. Inserire la maniglia.
22. Insert the handle.

23. Chiudere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.
23. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.
24. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
24. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

25. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
25. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
26. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
26. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)

27. Coprire con le cover copriviti i fori di fissaggio dei regolatori.
27. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
28. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
28. Insert the seals in the external jamb.

29. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l’eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].
29. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2]
30. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].

31. Infilare il telaio telescopico sullo stipite.
31. Insert the telescopic frame on the jamb.
Aladin Double Swing Frame

PORTA DOPPIO BATTENTE CON STIPITE / DOUBLE SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

Installazione stipite esterno / External jamb installation
PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME
SHERAZADE SWING FRAME
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso generale / General exploded diagram</td>
<td>5.2.103</td>
</tr>
<tr>
<td>Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components</td>
<td>5.2.104</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite / Jamb installation</td>
<td>5.2.105</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>5.2.108</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly</td>
<td>5.2.110</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Hinges adjustment</td>
<td>5.2.111</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite esterno / External jamb installation</td>
<td>5.2.114</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. Stipite esterno / External jamb
2. Guarnizione laterale / Lateral seal
3. Regolatore / Regulator
4. Anta / Door
A. Squadrette per montaggio stipite / Jamb assembly squares
   5.1 Squadretta di allineamento / Alignment square
   5.2 Squadretta di assemblaggio / Assembling square
5. Guarnizione di battuta / Door striker seal
6. Guarnizione laterale / Lateral seal
B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5x8 / Screws M5 x 8
   8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5x8 / Screws M5 x 8
   8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
9. Stipite interno / Internal jamb
10. Riscontro serratura / Strike box
1. Inserire le guarnizioni nello stipite interno.
1. Insert the seals in the internal jamb.

2. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l’eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].
2. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2]
3. Montare le squadrette di supporto e la piastra di serraggio nel montante dello stipite. Successivamente inserire le boccole nelle sedi.

3. Assemble the support brackets and the closing plate in the jamb. Then, insert the bushings in their place.

4. Serrare le viti.

4. Tighten the screws.
5. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].

6. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
7. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
7. IMPORTANT Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

8. Fissare lo stipite al falsotelaio.
8. Fix the jamb to the counter frame.
9. Insert the closure seal.

10. Verificare che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
10. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
11. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.

12. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
13. Insert the handle.
14. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

15. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
16. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
16. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

17. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
17. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
18. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)

19. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
20. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
20. Insert the seals in the external jamb.

21. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l’eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].
21. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2]
22. Infilare il telaio telescopico sullo stipite.
21. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].
22. Insert the telescopic frame on the jamb.
Sherazade Swing Frame

PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

Installazione stipite esterno / External jamb installation

[Diagram of external jamb installation]

1

9
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso generale / General exploded diagram</td>
<td>5.2.202</td>
</tr>
<tr>
<td>Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components</td>
<td>5.2.203</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite / Jamb installation</td>
<td>5.2.204</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>5.2.206</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia - riscontro serratura / Handle - strike box assembly</td>
<td>5.2.208</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Hinges adjustment</td>
<td>5.2.209</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite esterno / External jamb installation</td>
<td>5.2.212</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sherazade Swing Frame | Filo soffitto / Flush with the ceiling

Esploso generale / General exploded diagram
### Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simbolo</th>
<th>Illustrazione</th>
<th>Spiegazione</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fare attenzione / Pay attention</td>
<td><img src="image" alt="symbol" /></td>
<td>Allineare/ Align</td>
</tr>
<tr>
<td>Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove</td>
<td><img src="image" alt="symbol" /></td>
<td>Avvitare-regolare/ Screw-adjust</td>
</tr>
<tr>
<td>In squadra / At right angle</td>
<td><img src="image" alt="symbol" /></td>
<td>Inserisci/ Insert</td>
</tr>
<tr>
<td>Quota / Level</td>
<td><img src="image" alt="symbol" /></td>
<td>Cacciavite a croce/ Crosshead screwdriver</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiave a brugola / Allen key</td>
<td><img src="image" alt="symbol" /></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

1. Stipite esterno / External jamb
2. Guarnizione laterale / Lateral seal
3. Regolatore / Regulator
4. Anta / Door
5. Guarnizione di battuta / Door striker seal
6. Guarnizione laterale / Lateral seal

B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group

8.1 Corpo cerniera / Hinge body
8.2 Viti M4 / Screws M4
8.3 Boccola / Bushing
8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group

8.1 Corpo cerniera / Hinge body
8.2 Viti M4 / Screws M4
8.3 Boccola / Bushing
8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate

9. Stipite interno / Internal jamb
1. Montare le squadrette di supporto e la piastra di serraggio nel montante dello stipite. Successivamente inserire le boccole nelle sedi.
2. Serrare le viti.

1. Assemble the support brackets and the closing plate in the jamb. Then, insert the bushings in their place.
2. Tighten the screws.
3. Inserire le guarnizioni nello stipite interno.
3. Insert the seals in the internal jamb.

4. Posizionare lo stipite sul falso telaio. Tramite i regolatori, distanziare simmetricamente gli stipiti.
4. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
5. IMPORTANT Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

6. Fissare lo stipite al falsotelaio.
6. Fix the jamb to the counter frame.
7. Inserire la guarnizione di battuta.
7. Insert the closure seal.

8. Verificare che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
8. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.
9. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
9. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.

10. Raddrizzare l’anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.
10. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
11. Inserire la maniglia.
11. Insert the handle.
12. Chiedere la porta per controllare che la luce tra anta e stipite sia uguale da entrambi i lati e procedere alle eventuali regolazioni.

12. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.

13. Verificare la corrispondenza tra anta e riscontro per serratura. Se necessario è possibile una regolazione ruotando la vaschetta di 180°.

13. Check the alignment between the door and the lock receiver. Adjustment is possible by turning the locking block 180°.
14. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
14. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

15. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
15. Screw the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
16. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
17. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
17. Insert the seals in the external jamb.

18. Infilare lo stipite esterno sullo stipite interno.
18. Slide the outer frame onto the inner frame.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso generale / General exploded diagram</td>
<td>5.2.302</td>
</tr>
<tr>
<td>Esploso - cerniere e componenti stipite / Exploded diagram - hinges and jamb components</td>
<td>5.2.303</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite interno / Inside jamb installation</td>
<td>5.2.305</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta con catenacci / Door with blocks installation</td>
<td>5.2.310</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta con maniglia / Door with handle installation</td>
<td>5.2.314</td>
</tr>
<tr>
<td>Montaggio maniglia / Handle assembly</td>
<td>5.2.316</td>
</tr>
<tr>
<td>Regolazione cerniere / Hinges adjustment</td>
<td>5.2.317</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione stipite esterno / External jamb installation</td>
<td>5.2.319</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sherazade Double Swing Frame

Esploso generale / General exploded diagram
PORTA BATTENTE CON STIPITE / SWING DOOR WITH VISIBLE FRAME

Sherazade Double Swing Frame

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools

1. Stipite esterno / External jamb
2. Guarnizione laterale / Lateral seal
3. Regolatore / Regulator
4. Anta con maniglia / Door with handle
A. Squadrette per montaggio stipite / Jamb assembly squares
   5.1 Squadretta di allineamento / Alignment square
   5.2 Squadretta di assemblaggio / Assembling square
5. Guarnizione di battuta / Door striker seal
6. Guarnizione laterale / Lateral seal
B. Gruppo cerniera superiore / Upper hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.6 Perno eccentrico superiore / Upper eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.9 Vite di sicurezza / Top fastening screw
C. Gruppo cerniera inferiore / Lower hinge group
   8.1 Corpo cerniera / Hinge body
   8.2 Viti M4 / Screws M4
   8.3 Boccola / Bushing
   8.4 Squadretta di supporto / Supporting square
   8.5 Viti M5 x 8 / Screws M5 x 8
   8.7 Perno eccentrico inferiore / Lower eccentric pin
   8.8 Grano blocca perno / Pin fastening dowel
   8.10 Piastra di serraggio / Fixing plate
9. Stipite interno / Internal jamb
10. Anta con catenaccio / Door with blocks

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembling tools:

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. Inserire le guarnizioni nello stipite interno.
2. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l’eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].

3. Assemble the support brackets and the closing plate in the jambs. Then, insert the bushings in their place.

4. Serrare le viti.

4. Tighten the screws.

5. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].


6. Place the jamb on the counter frame. Symmetrically distance the jambs by means of the regulators.
7. **ATTENZIONE** Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo.
7. **IMPORTANT** Make sure that the frame is perpendicular and plumb line.

8. **Fissare lo stipite al falsotelaio.**
8. **Fix the jamb to the counter frame.**
9. Insert the closure seal.
10. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
10. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

11. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
11. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
12. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
12. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.

13. Close the door. / 14. Make sure that the door is perfectly plumb line, acting, if necessary, on the hinge regulation.
15. Close the upper block in the premade hole on the frame cross piece. / Mark the floor in correspondence of the lower block.

16. Open the door and drill the floor. / 17. Insert the bushing and fix it with silicone or glue.
18. Chiudere l’anta e verificare il blocco a pavimento e a soffitto.
18. Close the door and check the floor and ceiling block.
19. Verificare sull’anta che il perno eccentrico superiore sia posizionato all’interno della cerniera stessa.
19. Ensure that the upper eccentric pin is correctly located inside the hinge.

20. Inclinare l’anta e infilare il perno inferiore nella squadretta inferiore.
20. Tilt the door forward and fit the lower pin into the lower square.
21. Raddrizzare l'anta, mettere in corrispondenza la squadretta superiore con il perno eccentrico superiore ed avvitare.
21. Position the door upright. Align the upper fitting with the upper eccentric pin and screw together.
22. Insert the handle.

23. Close the door in order to check that the gap between the door and jamb is the same from both sides and then make the necessary adjustments.
24. Regolare la luce della porta agendo sui perni eccentrici con una chiave a brugola.
24. Adjust the door acting on its eccentric pins with an allen key to obtain a smooth clean opening.

25. Avvitare il grano di blocco per mantere il perno eccentrico nella posizione corretta.
25. Fit the pin fastening dowel to keep the eccentric pin correctly aligned.
26. Inserire la vite di sicurezza nella cerniera superiore. (solo per porte a tirare)
26. Insert the top fastening screw in the upper hinge. (pull opening doors only)

27. Coprire con le cover copriviti i fori di fissaggio dei regolatori.
27. Fix the screw covers over the screws of the regulators.
28. Inserire le guarnizioni nello stipite esterno.
28. Insert the seals in the external jamb.

29. Prendere il traverso dello stipite, inserire le squadrette serrando l'eccentrico [5.1] e avvitare le viti [5.2].
29. Take the frame of the jamb and insert the brackets closing the eccentric part [5.1] and tighten the screws [5.2]

30. Join the jamb parts. Close the eccentric part of the square [5.1] and tighten the screws in the square [5.2].

31. Infilare il telaio telescopico sullo stipite.

31. Insert the telescopic frame on the jamb.
PORTA BILICO RASOMURO / BILICO DOOR WITH CONCEALED FRAME

ALADIN PIVOT PLAIN
<table>
<thead>
<tr>
<th>Esploso generale / General exploded diagram</th>
<th>pag.</th>
<th>6.1.103</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges</td>
<td>pag.</td>
<td>6.1.104</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per muratura / Cement wall frame installation</td>
<td>pag.</td>
<td>6.1.105</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione telaio per cartongesso / Plasterboard wall frame installation</td>
<td>pag.</td>
<td>6.1.108</td>
</tr>
<tr>
<td>Installazione anta / Door installation</td>
<td>pag.</td>
<td>6.1.111</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Esploso cerniere / Exploded diagram of the hinges

1. Telaio rasomuro / Concealed frame
2. Guarnizione di battuta / Door closure seal
3. Anta / Door
4. Maniglia / Handle
5. Gruppo cardini / Hinge group
   A. Gruppo cardine superiore / Upper hinge group
      5.1 Corpo cardine superiore (telaio) / Upper hinge body (frame)
      5.2 Corpo cardine regolabile superiore (anta) / Adjustable upper hinge body (door)
   B. Gruppo cardine inferiore / Lower hinge group
      5.5 Braccio inferiore / Lower pivot
      5.6 Perno a pavimento / Floor pivot
6. Mascherina di finitura / Finish cover

Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

- Fare attenzione / Pay attention
- Avvicinare - togliere / Bring closer - Remove
- In squadra / At right angle
- Allineare / Align
- Avvitare-regolare / Screw-adjust
- Inserisci / Insert
- Quota / Level
- Cacciavite a croce / Crosshead screwdriver
- Chiave a brugola / Allen key
1. ATTENZIONE: CONTROLLARE CHE IL TELAIO SIA IN SQUADRA.
1. IMPORTANT: MAKE SURE THAT THE FRAME IS AT 90° RIGHT ANGLE

2. Far combaciare il lato del telaio su cui sono fissati i distanziali con il filo dell’intonaco.
2. Fit the side frame, on which there are the fixed spacers, with the flush of the plaster.
### Installazione telaio / Wall frame installation

3. **ATTENZIONE** Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
   3. **IMPORTANT** The first spacer is fitted at the finished floor level.

4. Inserire il telaio nel vano predisposto. / 4. Insert the frame in the prepared opening.
5. **ATTENZIONE** Assicurarsi che il telaio sia perfettamente a piombo / 5. **IMPORTANT** Make sure that the frame is perfectly plumb line.
6. Murare le zanche / 6. Fit the clamps

7. Quando il cemento ha fatto presa, togliere i distanziali e rifinire con intonaco. ATTENZIONE Nel lato rasomuro del telaio si raccomanda l'uso della rete per intonaco/ 7. When the concrete has fully set remove the spacers and daub with plaster. IMPORTANT In the side flush with the wall it is suggested to use a net for plastering.
1. ATTENZIONE: CONTROLLARE CHE IL TELAIO SIA IN SQUADRA. / 1. IMPORTANT: MAKE SURE THE FRAME IS AT 90° RIGHT ANGLE.
2. Montare gli angolari regolandoli con i fori asolati. / 2. Assemble the angle brackets. Adjust the position using the slotted hole.

3. ATTENZIONE Il primo distanziale è montato a quota zero pavimento.
3. IMPORTANT The first spacer is fitted at the finished floor level.

**Versione per cartongesso / Plasterboard wall version**

**Spessore per posizionare il telaio alla quota esatta / Shim to place the frame at the exact level**
4. Fissare il telaio alla struttura del cartongesso. / 4. Fix the frame to the plasterboard structure.
5. ATTENZIONE Controllare che il telaio sia perfettamente a piombo. / 5. IMPORTANT Make sure that the frame is perfectly plumb line.

7. Togliere i distanziali e rasare le pareti.
7. Remove the spacers and smooth the wall.
8. Inserire la guarnizione di battuta.
8. Insert the closure seal.

9. Place the cover (same frame finish).
10. Utilizzando il filo a piombo, segnare sul pavimento la corretta corrispondenza con il perno sul traverso superiore.
10. Mark on the floor the correct correspondence with the pivot on the upper frame using the plumb line.

Distanza tra il telaio e il foro per il perno a pavimento.
Distance between the frame and the hole for the floor pivot.
11. Drill the floor. Hole Ø20 x 35 mm / 12. Insert the rotating pivot (please check for any obstructions).

13. Insert the door on the floor pivot and ascertain the optimum door sliding position.
14. Open the door at 90°. / 15. Keeping the door open, allow the upper pivot to fall, acting on the hinge placed in the frame.

16. Correggere se necessario la posizione del cardine agendo sulla vite asolata.
16. If necessary, correct the hinge position using the slotted screw.
17. Se è necessario regolare la distanza dal pavimento, togliere l’anta dalla sede. / 18. Togliere il perno a pavimento dalla sua sede.
17. Remove the door from its position, if it necessary to adjust the distance from the floor. / 18. Remove the floor pivot.

19. Svitare il primo grano dal perno a pavimento.
19. Unscrew the first dowel from the floor pivot.
20. Agire sul secondo grando facendolo sporgere della misura desiderata.
20. Rotate the second screw until it reaches the desired height.

21. Set again the pivot on the floor. / 22. Insert the door on the pivot.
23. Effettuare le regolazioni necessarie.
23. Make the necessary adjustments.

24. Completate le regolazioni, chiudere il grano di testa.
24. Close the lock screw when you have completed the adjustments.
25. Inserire la maniglia.
25. Insert the handle.
1. **IT** Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio B) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail B) centring it to the width of the door.

2. **IT** Applicare a pressione la rosetta [3] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). Quindi applicare le due bussole in nylon [4]. / **EN** On both sides apply the rosette [3] with the slot pointing downwards. (Detail A). Then apply the two nylon bushes [4].

**MANIGLIE ALADIN SWING / HANDLES ALADIN SWING**

**Maniglie con chiusura privacy / handle with privacy lock**

Operazioni preliminari / Preliminary steps


**P3.** ATENZIONE LA CIANFRINATURA DEVE APPOGGIARE ALLA SERRATURA. / **EN** ATTENTION THE CAULKING MUST BE ON THE LOCK.

---

**IT**

1. Inserire il ferro quadro [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio B) e la rosetta con molla; quindi avvitare le viti. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail B) and insert the rosettes with spring [3] on the spindle [2] and fix the screws.


---

**A**

**B**

---

Sede, direzione commerciale e showroom: via Cavour, 29 - 20846 Macherio (MB)
Tel: +39 0392323202 Fax: +39 0392323212 E-mail: glas@glasitalia.com - www.glasitalia.com
1. IT Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio B) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / EN Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail B) centring it to the width of the door.
2. IT Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [3] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). Quindi applicare le due bussole in nylon [4]. / EN On both sides apply the rosette [3] with the slot pointing downwards. (Detail A). Then apply the two nylon bushes [4].
4. IT Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [8] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). / EN On both sides apply the rosettes [8] with the slot pointing downwards. (Detail A).
1. **IT** Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio B) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail B) centring it to the width of the door.

2. **IT** Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [3] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). Quindi applicare le due bussole in nylon [4]. / **EN** On both sides apply the rosettes [3] with the slot pointing downwards. (Detail A). Then apply the two nylon bushes [4].


4. **IT** Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [8] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). / **EN** On both sides apply the rosettes [8] with the slot pointing downwards. (Detail A).
1. **IT** Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio B) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail B) centring it to the width of the door.

2. **IT** Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [3] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). Quindi applicare le due bussole in nylon [4]. / **EN** On both sides apply the rosette [3] with the slot pointing downwards. (Detail A). Then apply the two nylon bushes [4].


4. **IT** Su entrambi i lati applicare a pressione la rosetta [10] con il taglio rivolto verso il basso. (Dettaglio A). Quindi applicare le due bussole in nylon [4]. / **EN** On both sides apply the rosette [10] with the slot pointing downwards. (Detail A). Then apply the two nylon bushes [4].

1. **Anta / Door**
2. **Quadro maniglia / Spindle**
3. **Bussola in nylon / Nylon bush**
4. **Impugnatura / Lever**
5. **Grano / Dowel**

1. **IT** Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio A) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail A) centring it to the width of the door.

2. **IT** Applicare le due bussole in nylon [3]. / **EN** Apply the two nylon bushes [3].

1. IT Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio A) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / EN Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail A) centring it to the width of the door.

2. IT Applicare le due bussole in nylon [3]. / EN Apply the two nylon bushes [3].

1. **Anta / Door**
2. **Quadro maniglia / Spindle**
3. **Bussola in nylon / Nylon bush**
4. **Impugnatura / Lever**
5. **Grano di chiusura / Dowel**
7. **Rosetta per nottolino / Revolving plug rosette**
8. **Nottolino / Revolving plug rosette**
9. **Grano di chiusura / Dowel**

1. **IT** Inserire il quadro-maniglia [2] con l’incavo per il grano rivolto verso il basso (dettaglio A) centrandolo rispetto allo spessore della porta. / **EN** Fix the spindle [2] into the lock with the carving pointing downwards (detail A) centring it to the width of the door.

2. **IT** Applicare le due bussole in nylon [3]. / **EN** Apply the two nylon bushes [3].


5. **IT** Inserire il nottolino [8] e la rosetta [7] con il taglio rivolto verso il basso (Dettaglio B) in base al lato interno di chiusura, avvitare a fondo il grano [9] con la chiave a brugola. / **EN** Insert the revolving plug [8] and the revolving plug’s rosette [7] with the slot pointing downwards (Detail A) on the inside part of the door, screw the dowel [9] using the allen key.